

AGULHAS

AGULHAS ADVENTURE BACKPACK INFORMATION SHEET AND INSTRUCTIONS FOR USE MANUFACTURER - AGULHAS GEAR IP LIMITED

ENGLISH

LIMITATION OF LIABILITY AND WARRANTY: Our Commercial Terms, which you can find at www.agulhasocean.com/commercial-terms/, explain when we are liable for defective goods and what you should do to return such goods. Please specifically refer to clauses 7.3 (Warranty), 9.1 (Warranties and Disclaimers) 10, 11 and 12. Please also note that we are not responsible for any damages incurred when the goods are used, stored or maintained in contravention of the instructions provided herein. **RECOMMENDED USE:** This water resistant backpack has been designed for all your outdoor ocean adventures. Whether you are on a dive boat, hiking to your favourite beach, or working on the go with its built-in laptop sleeve, this bag will get you there. **USE INSTRUCTIONS:** Put your dive gear and equipment in the roll top section of the bag and attach your fins to the outside clips with the foot pockets oriented to the bottom of the pack. To close, roll the top 2-3 times and clip the bag closed. **WARNING:** Do not submerge your backpack in the water. This is a splash proof bag but is not waterproof. If a significant amount of water is spilled on it or this bag sits in water for a prolonged length of time, it will eventually get wet. **MAINTENANCE:** Hand wash with freshwater to remove salt and dirt. We encourage you to consume consciously, breathe deeply, and explore boldly. www.agulhasocean.com

HRVATSKI

OGANIČENJE ODGOVORNOSTI I JAMSTVO: Naši komercijalni uvjeti, koje možete pronaći na www.agulhasocean.com/commercial-terms/, objašnjavaju kada smo odgovorni za neispravnu robu i što trebate učiniti kako biste vratili takvu robu. Molimo vas da se posebno pozovete na odredbe 7.3 (Jamstvo), 9.1 (Jamstva i Izjave o Oricanju), 10, 11 i 12. Također napominjemo da nismo odgovorni za bilo kakvu štetu nastalu prilikom korištenja, skladištenja ili održavanja robe suprotno uputama navedenim ovdje. **PREPORUČENA UPOTREBA:** Ovaj vodootporni ruksak dizajniran je za sve vaše vanjske avanture uz ocean. Bilo da ste na ronilačkom brodu, pješačite do omiljene plaže ili radite na putu uz ugrađeni pretinac za laptop, ovaj će ruksak dovesti vas tamo. **UPUTE ZA UPOTREBU:** Stavite svoju ronilačku opremu i opremu u dio ruksaka s rolom na vrhu i pričvrstite svoje peraje na vanjske kuke s džepovima za noge usmjerenim prema dnu ruksaka. Za zatvaranje, zarolajte vrh 2-3 puta i zatvorite ruksak kopčom. **UPOZORENJE:** Nemojte potapati svoj ruksak u vodu. Ovo je vodootporan ruksak, ali nije vodootporan. Ako se na njega prolije značajna količina vode ili ovaj ruksak dulje vrijeme stoji u vodi, na kraju će se smočiti. **ODRŽAVANJE:** Ručno operite slatkom vodom kako biste uklonili sol i prljavštinu. Potičemo vas da svjesno trošite, duboko dišete i hrabro istražujete. www.agulhasocean.com

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ: Οι Εμπορικοί μας Όροι, τους οποίους μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση www.agulhasocean.com/commercial-terms/, εξηγούν πότε φέρουμε ευθύνη για ελαττωματικά αγαθά και τι πρέπει να κάνετε για να επιστρέψετε τέτοια αγαθά. Παρακαλούμε να αναφερθείτε ειδικά στις παραγράφους 7.3 (Εγγύηση), 9.1 (Εγγυήσεις και Αποποιήσεις) 10, 11 και 12. Επίσης, να σημειώσουμε ότι δεν είμαστε υπεύθυνοι για οποιοδήποτε ζημίες που προκύπτουν όταν τα αγαθά χρησιμοποιούνται, αποθηκεύονται ή συντηρούνται αντίθετα προς τις παρεχόμενες οδηγίες. **ΣΥΣΤΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ:** Αυτό το αδιάβροχο σακίδιο πλάτης έχει σχεδιαστεί για όλες τις εξορμήσεις σας στην ύπαιθρο κοντά στον ωκεανό. Είτε είστε σε καταδυτικό σκάφος, περπατάτε προς την αγαπημένη σας παραλία, είτε εργάζεστε κινητά με την ενσωματωμένη θήκη για φορητό υπολογιστή, αυτή η τσάντα θα σας φέρει εκεί. **ΟΔΗΓΙΕΣ**

ΧΡΗΣΗΣ: Βάλτε τον εξοπλισμό σας για καταδύσεις στην επάνω περιοχή της τσάντας και συνδέστε τις πτέρυγές σας στα εξωτερικά αγκύρια με τα πατάκια των ποδιών προς το κάτω μέρος της τσάντας. Για να κλείσετε, ανακατέψτε την κορφή 2-3 φορές και κλείστε την τσάντα με το κουμπί. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη βυθίζετε το σακίδιο σας στο νερό. Αυτό είναι ένα τσαντάκι προστασίας από τις πιτσιλιές αλλά δεν είναι αδιάβροχο. Εάν χυθεί μια μεγάλη ποσότητα νερού πάνω του ή αυτό το σακίδιο καθίσει στο νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα, τελικά θα βραχεί. **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Πλύντε το χέρι με γλυκό νερό για να αφαιρέσετε αλάτι και βρωμιά. Σας παροτρύνουμε να καταναλώνετε με επίγνωση, να αναπνέετε βαθιά και να εξερευνάτε με ανδρεία. www.agulhasocean.com

DANSK

BEGRÆNSNING AF ANSVAR OG GARANTI: Vores kommercielle betingelser, som du kan finde på www.agulhasocean.com/commercial-terms/, forklarer hvornår vi hæfter for defekte varer, og hvad du bør gøre for at returnere sådanne varer. Vær venligst specifikt opmærksom på paragrafferne 7.3 (Garanti), 9.1 (Garantier og fraskrivelser) 10, 11 og 12. Bemærk venligst også, at vi ikke er ansvarlige for eventuelle skader, der pådrages, når varemne anvendes, opbevares eller vedligeholdes i strid med de hermed medfølgende instruktioner. **ANBEFALET BRUG:** Denne vandafvisende rygsæk er designet til alle dine udendørs oplevelser ved havet. Uanset om du er på en dykkerbåd, vandrer til din yndlingsstrand eller arbejder på farten med den indbyggede laptopsleeve, vil denne taske tage dig derhen. **BRUGSANVISNING:** Læg dit dykkerudstyr i rullens øverste sektion og fastgør dine svømmefødder til de udvendige clips med fodlommerne orienteret mod bunden af tasken. For at lukke, rul toppen 2-3 gange og luk tasken med klikspændet. **ADVARSEL:** Dyk ikke rygsækken ned i vandet. Dette er en stænkttæt taske, men den er ikke vandtæt. Hvis en betydelig mængde vand spildes på den eller hvis tasken opholder sig i vand i længere tid, vil den til sidst blive våd. **VEDLIGEHOLDELSE:** Vaskes i hånden med ferskvand for at fjerne salt og snavs. Vi opfordrer dig til at forbruge bevidst, trække vejret dybt og udforske modigt. www.agulhasocean.com

SUOMALAINEN

VASTUUN RAJOITTAMINEN JA TAKUU: Kaupalliset ehtomme, jotka löydät osoitteesta www.agulhasocean.com/commercial-terms/, selittävät, milloin olemme vastuussa viallisista tuotteista ja mitä sinun tulisi tehdä palauttaaksesi tällaiset tuotteet. Ole hyvä ja viittaa erityisesti pykäliin 7.3 (Takuu), 9.1 (Takuut ja vastuuvapauslausekkeet) 10, 11 ja 12. Huomaa myös, että emme ole vastuussa mahdollisista vaurioista, jotka aiheutuvat tuotteiden käytöstä, säilytyksestä tai ylläpidosta näiden ohjeiden vastaisesti. **SUOSITELTU KÄYTTÖ:** Tämä vedenkestävä reppu on suunniteltu kaikkiin ulkoilmaelämyksiisi meren äärellä. Olitpa sitten sukellusveneellä, vaeltamassa suosikkirannallesi tai työskentelemässä matkalla sisäänrakennetun kannettavatietokoneen suojan avulla, tämä laukku vie sinut perille. **KÄYTTÖOHJEET:** Laita sukellusvarusteesi ja -laitteesi laukun rullattavaan osaan ja kiinnitä räpylät ulkosiin klipseiin siten, että jalkataskut ovat suunnattuina laukun pohjaan. Sulje rullaamalla yläosa 2-3 kertaa ja sulje laukku klipsillä. **VAROITUS:** Älä upota reppua veteen. Tämä on roiskevesitiivisy laukku, mutta se ei ole vedenpitävä. Jos merkittävä määrä vettä roiskuu tai jos laukku altistuu vedelle pidemmän aikaa, se lopulta kostuu. **YLLÄPITO:** Pese käsin makealla vedellä suolan ja lian poistamiseksi. Kannustamme sinua kuluttamaan tietoisesti, hengittämään syvään ja tutkimaan rohkeasti. www.agulhasocean.com

FRANÇAIS

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET GARANTIE : Nos conditions commerciales, que vous pouvez trouver sur www.agulhasocean.com/commercial-terms/, expliquent quand nous sommes responsables des produits défectueux et ce que vous devez faire pour retourner de tels produits. Veuillez spécifiquement vous référer aux clauses 7.3 (Garantie), 9.1 (Garanties et clauses de non-responsabilité) 10, 11 et 12. Veuillez également noter que nous ne sommes pas responsables des dommages encourus lorsque les produits sont utilisés, stockés ou entretenus en violation des instructions fournies ici.

UTILISATION RECOMMANDÉE : Ce sac à dos résistant à l'eau a été conçu pour toutes vos aventures en plein air près de l'océan. Que vous soyez sur un bateau de plongée, en randonnée vers votre plage préférée, ou en déplacement avec sa pochette pour ordinateur portable intégrée, ce sac vous accompagnera. **INSTRUCTIONS D'UTILISATION :** Mettez votre équipement de plongée dans la section enroulable du sac et attachez vos palmes aux clips extérieurs avec les poches à pied orientées vers le bas du sac. Pour fermer, enroulez le haut 2 à 3 fois et attachez le sac avec la boucle. **AVERTISSEMENT :** Ne plongez pas votre sac à dos dans l'eau. C'est un sac étanche aux éclaboussures mais il n'est pas étanche. En cas de quantité significative d'eau renversée ou si le sac reste dans l'eau pendant une longue période, il finira par être mouillé. **ENTRETIEN :** Laver à la main avec de l'eau douce pour enlever le sel et la saleté. Nous vous encourageons à consommer de manière consciente, à respirer profondément et à explorer courageusement. www.agulhasocean.com

DEUTSCH

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG UND GARANTIE: Unsere kommerziellen Bedingungen, die Sie auf www.agulhasocean.com/commercial-terms/ finden können, erklären, wann wir für mangelhafte Waren verantwortlich sind und was Sie tun sollten, um solche Waren zurückzugeben. Bitte beziehen Sie sich speziell auf Klauseln 7.3 (Garantie), 9.1 (Garantien und Haftungsausschlüsse) 10, 11 und 12. Beachten Sie auch, dass wir nicht für Schäden haften, die entstehen, wenn die Waren entgegen den hierin angegebenen Anweisungen verwendet, gelagert oder gewartet werden. **EMPFÖHLENE VERWENDUNG:** Dieser wasserabweisende Rucksack wurde für all Ihre Outdoor-Abenteuer am Meer entwickelt. Egal, ob Sie auf einem Tauchboot sind, zu Ihrem Lieblingsstrand wandern oder unterwegs mit seinem integrierten Laptop-Fach arbeiten, dieser Rucksack bringt Sie dorthin. **GEBRAUCHSANWEISUNG:** Legen Sie Ihre Tauchausrüstung und Ausrüstung in den aufrollbaren Bereich des Rucksacks und befestigen Sie Ihre Flossen an den äußeren Clips mit den Fußtaschen, die nach unten in den Rucksack zeigen. Zum Verschließen rollen Sie den oberen Teil 2-3 Mal ein und schließen den Rucksack mit dem Clip. **WARNUNG:** Tauchen Sie Ihren Rucksack nicht ins Wasser. Dies ist eine spritzwassergeschützte Tasche, aber sie ist nicht wasserdicht. Wenn eine bedeutende Menge Wasser darauf verschüttet wird oder diese Tasche längere Zeit im Wasser bleibt, wird sie letztendlich nass. **WARTUNG:** Handwäsche mit Süßwasser, um Salz und Schmutz zu entfernen. Wir ermutigen Sie, bewusst zu konsumieren, tief zu atmen und mutig zu erkunden. www.agulhasocean.com

ITALIANO

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ E GARANZIA: Le nostre Condizioni Commerciali, reperibili su www.agulhasocean.com/commercial-terms/, spiegano quando siamo responsabili per merce difettosa e cosa dovresti fare per restituire tali beni. Si prega di fare riferimento specifico alle clausole 7.3 (Garanzia), 9.1 (Garanzie e Esclusioni di Responsabilità) 10, 11 e 12. Si noti anche che non siamo responsabili per eventuali danni incorse quando i beni vengono utilizzati, conservati o mantenuti in violazione delle istruzioni fornite qui. **UTILIZZO CONSIGLIATO:** Questo zaino resistente all'acqua è stato progettato per tutte le tue avventure all'aperto vicino all'oceano. Che tu sia su una barca da immersione, faccia trekking verso la tua spiaggia preferita o lavori in movimento con il suo vano laptop integrato, questo zaino ti accompagnerà. **ISTRUZIONI PER L'USO:** Metti la tua attrezzatura da immersione e l'equipaggiamento nella sezione con il roll-top dello zaino e attacca le pinne ai clip esterni con le tasche per i piedi orientate verso il fondo dello zaino. Per chiudere, arrotola il top 2-3 volte e chiudi lo zaino con la clip. **AVVERTENZA:** Non immergere lo zaino nell'acqua. Questo è uno zaino resistente agli schizzi ma non è impermeabile. Se una quantità significativa di acqua viene versata su di esso o se lo zaino rimane in acqua per un periodo prolungato, alla fine si bagnerebbe. **MANUTENZIONE:** Lavare a mano con acqua dolce per rimuovere sale e sporco. Ti incoraggiamo a consumare consapevolmente, respirare profondamente ed esplorare coraggiosamente. www.agulhasocean.com

NEDERLANDS

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID EN GARANTIE: Onze Commerciële Voorwaarden, die u kunt vinden op www.agulhasocean.com/commercial-terms/, leggen uit wanneer we aansprakelijk zijn voor defecte goederen en wat u moet doen om dergelijke goederen terug te sturen. Verwijs specifiek naar clausules 7.3 (Garantie), 9.1 (Garanties en Uitsluitingen) 10, 11 en 12. Let ook op dat we niet verantwoordelijk zijn voor eventuele schade veroorzaakt wanneer de goederen worden gebruikt, opgeslagen of onderhouden in strijd met de hierin verstrekte instructies. **AANBEVOLEN GEBRUIK:** Deze waterbestendige rugzak is ontworpen voor al uw buitenavonturen aan de oceaan. Of u nu op een duikboot bent, naar uw favoriete strand wandelt of onderweg werkt met zijn ingebouwde laptopsleeve, deze tas brengt u daar. **GBRUIKSAANWIJZINGEN:** Plaats uw duikuitrusting in het roltop-gedeelte van de tas en bevestig uw vinnen aan de buitenclips met de voetpockets gericht naar de onderkant van de tas. Om te sluiten, rol de bovenkant 2-3 keer op en sluit de tas met de clip. **WAARSCHUWING:** Onderdompel uw rugzak niet in het water. Dit is een spatwaterdichte tas maar niet waterdicht. Als er een aanzienlijke hoeveelheid water op komt te staan of als deze tas langdurig in water blijft, zal hij uiteindelijk nat worden. **ONDERHOUD:** Handwas met zoet water om zout en vuil te verwijderen. We moedigen u aan om bewust te consumeren, diep adem te halen en moedig te verkennen. www.agulhasocean.com

PORTUGUÊS

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E GARANTIA: Os nossos Termos Comerciais, que podem ser encontrados em www.agulhasocean.com/commercial-terms/, explicam quando somos responsáveis por bens defeituosos e o que deve fazer para devolver tais bens. Por favor, faça referência específica às cláusulas 7.3 (Garantia), 9.1 (Garantias e Exclussões de Responsabilidade) 10, 11 e 12. Por favor, note também que não somos responsáveis por quaisquer danos incorridos quando os bens são utilizados, armazenados ou mantidos em violação das instruções fornecidas aqui. **UTILIZAÇÃO RECOMENDADA:** Esta mochila resistente à água foi projetada para todas as suas aventuras ao ar livre perto do oceano. Seja em um barco de mergulho, caminhando até a sua praia favorita, ou trabalhando em movimento com o seu compartimento interno para laptop, esta mochila irá levá-lo lá. **INSTRUÇÕES DE USO:** Coloque seu equipamento de mergulho e os acessórios na seção com o fecho enrolável da mochila e prenda as barbatanas aos clips externos com os bolsos para os pés virados para a parte inferior da mochila. Para fechar, enrole a parte superior 2-3 vezes e prenda a mochila com o fecho. **AVISO:** Não mergulhe a sua mochila na água. Esta é uma mochila resistente a respingos, mas não é à prova d'água. Se uma quantidade significativa de água for derramada sobre ela ou se essa mochila ficar em água por um período prolongado, ela acabará por ficar molhada. **MANUTENÇÃO:** Lave à mão com água doce para remover o sal e a sujidade. Incentivamos a consumir conscientemente, respirar profundamente e explorar corajosamente. www.agulhasocean.com

POLSKI

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI I GWARANCJA: Nasze Warunki Handlowe, które można znaleźć na www.agulhasocean.com/commercial-terms/, wyjaśniają, kiedy ponosimy odpowiedzialność za wadliwe towary i co należy zrobić, aby zwrócić takie towary. Prosimy szczególnie o odniesienie się do punktów 7.3 (Gwarancja), 9.1 (Gwarancje i Oświadczenia Wylączające) 10, 11 i 12. Należy również zauważyć, że nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody poniesione w przypadku stosowania, przechowywania lub konserwacji towarów w sprzeczności z niniejszymi instrukcjami. **ZALECANE ZASTOSOWANIE:** Ta plecak odporny na wodę został zaprojektowany na wszystkie Twoje przygody na świeżym powietrzu związane z oceanem. Czy jesteś na łodzi nurkowej, idziesz na ulubioną plażę, czy pracujesz w ruchu ze wbudowaną kieszenią na laptopa - ten plecak Cię tam zabierze. **INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA:** Umieść swój sprzęt nurkowy i akcesoria w sekcji z zamknięciem na rolkę plecaka i przymocuj pletwy do zewnętrznych zamków z kieszeniami na stopy skierowanymi do dolnej części plecaka. Aby zamknąć,

zawijaj wierzch 2-3 razy i zatnij klipem. **OSTRZEŻENIE:** Nie zanurzaj plecaka w wodzie. Jest to plecak odpychający rozbryzgi wody, ale nie jest wodoodporny. Jeśli znaczna ilość wody wyleje się na niego lub plecak będzie przez dłuższy czas w wodzie, w końcu się przemoczy. **KONSERWACJA:** Ręcznie zmyj słodką wodą, aby usunąć sól i brud. Zachęcamy do świadomego konsumowania, głębokiego oddychania i śmiałego eksplorowania. www.agulhasocean.com

ESPAÑOL

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y GARANTÍA: Nuestros Términos Comerciales, que puedes encontrar en www.agulhasocean.com/commercial-terms/, explican cuando somos responsables por productos defectuosos y qué debes hacer para devolver dichos productos. Por favor, consulta específicamente las cláusulas 7.3 (Garantía), 9.1 (Garantías y Renuncias) 10, 11 y 12. También ten en cuenta que no somos responsables de los daños incurridos cuando los productos se utilizan, almacenan o mantienen en contravención de las instrucciones proporcionadas aquí. **USO RECOMENDADO:** Esta mochila resistente al agua ha sido diseñada para todas tus aventuras al aire libre en el océano. Ya sea que estés en un barco de buceo, haciendo senderismo hacia tu playa favorita o trabajando con su compartimento integrado para portátil mientras estás en movimiento, esta mochila te llevará allí. **INSTRUCCIONES DE USO:** Coloca tu equipo de buceo en la sección superior enrollable de la mochila y fija tus aletas a los clips exteriores con las partes para los pies orientadas hacia la parte inferior de la mochila. Para cerrarla, enrolla la parte superior 2-3 veces y cierra la mochila con el clip. **ADVERTENCIA:** No sumerjas tu mochila en el agua. Esta es una mochila resistente a salpicaduras pero no es a prueba de agua. Si se derrama una cantidad significativa de agua sobre ella o si la mochila permanece en el agua durante un tiempo prolongado, eventualmente se mojará. **MANTENIMIENTO:** Lávala a mano con agua dulce para eliminar la sal y la suciedad. Te animamos a consumir de manera consciente, respirar profundamente y explorar con valentía. www.agulhasocean.com

SVENSKA

BEGÄNSNING AV ANSVAR OCH GARANTI: Våra kommersiella villkor, som du kan hitta på www.agulhasocean.com/commercial-terms/, förklarar när vi är ansvariga för defekta varor och vad du bör göra för att returnera sådana varor. Vänligen hänvisa specifikt till klausuler 7.3 (Garanti), 9.1 (Garantier och Friskrivningar) 10, 11 och 12. Observera även att vi inte är ansvariga för några skador som uppstår när varorna används, lagras eller underhålls i strid med de här angivna instruktionerna. **REKOMMENDERAD ANVÄNDNING:** Den här vattentåliga ryggsäcken är designad för alla dina äventyr utomhus vid havet. Oavsett om du är på en dykbåt, vandrar till din favoritstrand eller arbetar på språng med dess inbyggda fack för bärbar dator, kommer den här väskan att ta dig dit. **ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER:** Lagg din dykutrustning i den rullbara toppen av väskan och fäst dina fenor på utsidan med fotfickorna riktade mot botten av packningen. För att stänga, rulla toppen 2-3 gånger och fäst väskan med spännet. **WARNING:** Sänk inte ner din ryggsäck i vattnet. Det här är en stänksäker väska men den är inte vattentät. Om en betydande mängd vatten spillts på den eller om väskan sitter i vatten under en längre tid, kommer den så småningom att bli blöt. **UNDERHÅLL:** Handtvätta med färskvatten för att avlägsna salt och smuts. Vi uppmanar dig att konsumera medvetet, andas djupt och utforska djärvt. www.agulhasocean.com

NORSK

BEGRENSNING AV ANSVAR OG GARANTI: Våre kommersielle vilkår, som du finner på www.agulhasocean.com/commercial-terms/, forklarer når vi er ansvarlige for defekte varer og hva du bør gjøre for å returnere slike varer. Vennligst spesifikt referer til klausuler 7.3 (Garanti), 9.1 (Garantier og Fraskrivelser) 10, 11 og 12. Vær også oppmerksom på at vi ikke er ansvarlige for eventuelle skader som oppstår når varene brukes, lagres eller vedlikeholdes i strid med instruksjonene som gir her. **ANBEFALT BRUK:** Denne vannette ryggssekken er designet for alle dine utendørs havopplevelser. Enten du er på en dykkebåt, vandrer til din favorittstrand eller arbeider på farten med den

innebygdde laptopfyllsen, vil denne sekken få deg dit. **BRUKSANVISNING:** Legg dykkerutstyret ditt i den rullbare delen av sekken og fest finnene til utsiden med fotlommene vendt mot bunnen av sekken. For å lukke, rull toppen 2-3 ganger og fest sekken. **ADVARSEL:** Senk ikke ned ryggssekken din i vannet. Dette er en sprutsikker sekk, men den er ikke vanntett. Hvis en betydelig mengde vann blir sølt på den eller hvis sekken sitter i vann over lengre tid, vil den til slutt bli våt. **VEDLIKEHOLD:** Håndvask med ferskvann for å fjerne salt og smuss. Vi oppfordrer deg til å forbruke bevisst, puste dypt og utforske dristig. www.agulhasocean.com

TÜRKÇE

SORUMLULUK SINIRLAMASI VE GARANTİ: www.agulhasocean.com/commercial-terms/ adresinde bulabileceğiniz Ticari Şartlarımız, hatalı ürünler için ne zaman sorumlu olduğumuzu ve böyle ürünleri nasıl iade etmeniz gerektiğini açıklar. Lütfen özellikle 7.3 (Garanti), 9.1 (Garantiler ve Feragatler) 10, 11 ve 12. maddelere atıfta bulunun. Ayrıca, malzemelerin burada verilen talimatlara aykırı kullanılması, depolanması veya bakımı durumunda ortaya çıkan herhangi bir hasardan sorumlu olmadığımızı da belirtmek isteriz. **TAVSİYE EDİLEN KULLANIM:** Bu su geçirmez sırt çantası, tüm açık hava deniz maceralarınız için tasarlanmıştır. Bir dalış teknesinde olsanız, favori plajınıza yürüyor ya da dahili laptop bölümü ile hareket halinde çalışıyor olsanız bile, bu çanta sizi oraya götürcektir. **KULLANIM TALİMATLARI:** Dalış ekipmanınızı çantanın üst kısmındaki rulo kısmına yerleştirin ve ayak paçaları çantanın dışındaki klipslere alt kısmı yönlendirilmiş şekilde bağlayın. Kapatmak için üst kısmı 2-3 kez sıkıca rulo yapın ve çantayı klipsleyin. **UYARI:** Sırt çantanızı suya batırmayın. Bu sıçrama geçirmez bir çanta olsa da su geçirmez değildir. Üzerine önemli miktarda su dökülürse veya bu çanta uzun süre su içinde kalırsa, nihayetinde ıslanabilir. **BAKIM:** Tuz ve kirleri çıkarmak için tatlı suyla elde yıkayın. Biliçli tüketmeye, derin nefes almaya ve cesurca keşfetmeye teşvik ediyoruz. www.agulhasocean.com

AFRIKAANS

BEPERKING VAN AANSPRAKLIKHEID EN WAARBORG: Ons Kommerciële Voorwaardes, wat jy kan vind by www.agulhasocean.com/commercial-terms/, verduidelik wanneer ons aanspreeklik is vir defektiewe goedere en wat jy moet doen om sulke goedere terug te stuur. Verwys asseblief spesifiek na klousules 7.3 (Waarborg), 9.1 (Waarborg en Vrywaring) 10, 11 en 12. Let ook daarop dat ons nie verantwoordelik is vir enige skade wat opgedoen word wanneer die goedere gebruik, gestoor, of onderhou word in stryd met die hierin verskaft instruksies nie. **AANBEVOLE GEBRUIK:** Hierdie waterbestande rugsaak is ontwerp vir al jou buitelig-avonture by die see. Of jy nou op 'n duikboot is, stap na jou gunstelingstrand, of besig is met 'n ingeboude rekenaarsak byderhand, sal hierdie sak jou daar kry. **GBRUIKSAANWIJZINGE:** Plaas jou duiktoerusting en -toerusting in die roltop-gedeelte van die sak en heg jou vinte aan die buiteklike met die voetgat na die onderkant van die sak. Rol die boonste gedeelte 2-3 keer toe en maak die sak toe met 'n knyp. **WAARSKUWING:** Moenie jou rugsaak onder water dompel nie. Dit is 'n spatbestande sak, maar dit is nie waterdig nie. As 'n aansienlike hoeveelheid water daarop gemors word of as hierdie sak vir 'n lang tydperk in water lê, sal dit uiteindelik nat word. **ONDERHOUD:** Handwas met vars water om sout en vuil te verwyder. Ons moedig jou aan om bewustelik te verbruik, diep asem te haal, en dapper te verken. www.agulhasocean.com

AGULHAS